



Asamblea General

Distr. general
30 de agosto de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo segundo período de sesiones
Tema 137 del programa provisional*
Proyecto de presupuesto por programas
para el bienio 2018-2019

Marcha de la construcción de nuevos locales de oficinas en la Comisión Económica para África en Addis Abeba e información actualizada sobre la renovación de los locales de conferencias, incluido el Palacio de África

Informe del Secretario General

Resumen

Este informe se presenta de conformidad con la resolución [71/272 A](#), sección V, en que la Asamblea solicitó al Secretario General que le presentara, en la parte principal de su septuagésimo segundo período de sesiones, un informe sobre la marcha de la ejecución de los proyectos de construcción y la renovación de los locales de conferencias, incluidos el Palacio de África y el centro de visitantes.

En cuanto al edificio Zambezi, el certificado de terminación definitiva se expidió en el tercer trimestre de 2017, tras la rectificación de los defectos y los problemas de la lista de verificación del contratista, y se desembolsaron los fondos finales que estaban retenidos. También se logró concluir sustancialmente los proyectos de las obras auxiliares en el tercer trimestre de 2017, y el certificado de terminación definitiva se expedirá en el tercer trimestre de 2018, después de rectificarse los defectos y del período de garantía.

En relación con el proyecto del Palacio de África, en el presente informe se ofrece información actualizada sobre las actividades de adquisición y desarrollo del diseño, cuestiones de gobernanza, la gestión de contingencias, la situación de las contribuciones voluntarias para el proyecto, y el estudio de viabilidad del centro de visitantes.

Se solicita a la Asamblea General que: a) tome nota de los progresos realizados desde la publicación del informe anterior; b) Tome nota del plan de costos actualizado del proyecto del Palacio de África; y c) consigne recursos para 2018 por valor de 5.700.300 dólares.

* [A/72/150](#).



I. Información actualizada sobre la construcción de los nuevos locales de oficinas (edificio Zambezi) y las obras auxiliares

A. Antecedentes

1. En su resolución [56/270](#), la Asamblea General aprobó la construcción de nuevos locales de oficinas en la sede de la Comisión Económica para África (CEPA) en Addis Abeba. De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones [56/270](#), [60/248 A](#), [62/238](#) y [65/290](#) de la Asamblea, el costo total aprobado del proyecto fue de 15.333.200 dólares.

2. Las obras de construcción del nuevo edificio de oficinas concluyeron en el tercer trimestre de 2017. El edificio, que pasó a denominarse edificio Zambezi a principios de 2015, alberga en la actualidad a más de 650 funcionarios.

3. En sus resoluciones [56/270](#) y [62/238](#), la Asamblea General aprobó los componentes adicionales del proyecto (denominados obras auxiliares) que se requerían en relación con el acceso, la seguridad y la funcionalidad del nuevo edificio de oficinas. En el tercer trimestre de 2017 se logró la terminación definitiva del subproyecto de la caseta para generadores. Las obras auxiliares restantes también habían de quedar prácticamente terminadas en el tercer trimestre de 2017. Las obras para resolver los problemas de la lista de verificación del contratista y subsanar los defectos de construcción habrán concluido, según lo previsto, antes de que expire el período de responsabilidad por defectos en el tercer trimestre de 2018. Esto permitirá dar por terminados todos los aspectos del proyecto del edificio Zambezi para el momento en que se prepare el próximo informe.

4. En su resolución [70/248 A](#), la Asamblea General solicitó al Secretario General que prosiguiera sus esfuerzos para poner fin rápidamente al asunto de la gestión de posibles reclamaciones. En respuesta a esa solicitud, la CEPA encargó una evaluación independiente de la labor realizada, en la cual se determinó que no se había producido ningún incumplimiento del contrato ni por el contratista ni por la empresa de consultoría de diseño, y se recomendó que la CEPA siguiese adelante con la ejecución del contrato. A este respecto, la CEPA desembolsó en el primer trimestre de 2017 el pago previsto al contratista según la cantidad fijada para la terminación sustancial del proyecto. Además, de conformidad con la resolución [71/272 A](#) (sección V, párrafo 7), el consumo de servicios públicos en el edificio se ha reducido aún más, con la instalación en 2016 de un sistema de calefacción y agua caliente alimentado por energía solar.

B. Calendario del proyecto

5. Como ya se ha indicado, se fijó el 19 de junio de 2014 como fecha en que quedarían prácticamente terminados los nuevos locales de oficinas, seguida de un período de responsabilidad por defectos de un año, que finalizó en junio de 2015. La fecha revisada de terminación definitiva del proyecto, que se había fijado para el primer trimestre de 2017, fue finalmente prorrogada hasta el tercer trimestre de 2017, debido a la necesidad de ultimar el informe de evaluación independiente. El certificado de terminación definitiva de las obras para los nuevos locales de oficinas se expidió en el tercer trimestre de 2017. El certificado de terminación definitiva y el desembolso final de las cantidades sujetas a retención con respecto a las obras auxiliares se harán efectivos en el tercer trimestre de 2018, una vez concluido el período de responsabilidad por defectos. Se prevé que para esa fecha se habrá llegado a la terminación definitiva del proyecto y se informará a los Estados Miembros de los fondos no utilizados.

C. Estimaciones de gastos

6. El costo estimado total de los nuevos locales de oficinas no ha variado y se sitúa en la suma aprobada de 15.333.200 dólares. En el anexo I del presente informe figura un desglose detallado de los gastos realizados al 31 de agosto de 2017.

7. Los pagos tramitados desde el informe anterior son los siguientes:

a) Una última enmienda introducida el 20 de julio de 2016 en el contrato de los proyectos auxiliares dio lugar a trabajos adicionales por valor de 116.630 dólares, que concluyeron en el segundo trimestre de 2017. El resultado fue la retención del 10% del costo total de los proyectos auxiliares, por valor de 170.289 dólares, hasta el tercer trimestre de 2017, cuando se hicieron efectivos 85.000 dólares (el 5%) tras la terminación sustancial. El 5% restante se hará efectivo en el tercer trimestre de 2018, después del período de responsabilidad por defectos;

b) El 50% restante de las sumas sujetas a retención con respecto a los nuevos locales de oficinas debía abonarse previa certificación de la terminación definitiva de las obras, pero la CEPA retuvo una cantidad a causa de deficiencias y problemas de la lista de verificación que el contratista no pudo resolver y también como cobertura por daños y perjuicios respecto de material importado recientemente. Se iba a desembolsar un total de 420.108 dólares previa certificación de la terminación definitiva en el tercer trimestre de 2017;

c) Para el final de 2017, se prevé que la suma restante a abonar ascenderá a 88.300 dólares, de los cuales 85.000 dólares se han reservado para su desembolso tras la conclusión definitiva de los proyectos auxiliares y 3.300 dólares son para honorarios de consultoría.

II. Información actualizada sobre el proyecto de renovación del Palacio de África

A. Antecedentes

8. En su resolución [70/248 A](#) (sección IX), la Asamblea General aprobó el alcance, el calendario y el costo global máximo del proyecto por un monto de 56,9 millones de dólares para las etapas 3 a 5 del proyecto de renovación del Palacio de África, el establecimiento de una cuenta plurianual destinada a obras de construcción en curso y la consignación de una suma de 13.438.600 dólares con cargo al presupuesto por programas para el bienio 2016-2017. En su resolución [71/272 A](#), la Asamblea General tomó nota del informe del Secretario General ([A/71/370](#)), en el que este presentaba ajustes al plan de costos y una reducción de las necesidades de recursos para el bienio 2016-2017, así como otros ajustes para los años posteriores.

B. Objetivos del proyecto

9. Los principales objetivos del proyecto permanecen invariables desde la propuesta inicial (véase [A/69/359](#), párr. 57.). El proyecto persigue subsanar las deficiencias relacionadas con la seguridad y la funcionalidad del edificio y convertir el Palacio de África en una instalación modernizada que cumpla las más estrictas normas internacionales sobre centros de conferencias. En consonancia con el objetivo de preservar y restaurar los elementos arquitectónicos del edificio de valor histórico y cultural, el proyecto incluye un centro de visitantes para promover el Palacio de

África como uno de los principales destinos turísticos de Addis Abeba y así poner de relieve su importante papel en la historia moderna de África.

C. Alcance del proyecto

10. El alcance del proyecto abarca las deficiencias estructurales del edificio, la salud de los ocupantes y cuestiones relativas a la seguridad, así como las deficiencias en lo que respecta al acceso de las personas con discapacidad. La modernización del edificio se llevará a cabo respetando el diseño y la apariencia originales de los distintos espacios, al tiempo que se garantiza el cumplimiento de las mejores prácticas derivadas de las normas y códigos internacionales vigentes en materia de construcción. El proyecto incluye el establecimiento de un centro de visitantes para mostrar la rica historia del continente africano.

11. El alcance original del proyecto de renovación, en lo que respecta a las plantas del edificio y los exteriores, incluía todos los elementos del Palacio de África, que abarcan aproximadamente 8.300 m² de superficie y sus zonas ajardinadas adyacentes. Durante la preparación del diseño, principalmente en lo que se refiere a la nueva entrada de visitantes y la necesidad de trasladar fuera del edificio a los comerciantes minoristas que son actualmente inquilinos del Palacio de África, se ha ido perfeccionando progresivamente el alcance en lo que respecta a las plantas del edificio y los exteriores. En el cuadro 1 se indican los detalles de las zonas afectadas por el proyecto.

Cuadro 1

Resumen de las zonas del proyecto (edificios)

<i>Ubicación</i>	<i>Zonas</i>	<i>Descripción de las obras</i>	<i>Área de trabajo según el informe de 2014 del Secretario General (A/69/359) (en metros cuadrados)</i>	<i>Área de trabajo sobre la base del informe de 2016 del Secretario General (A/71/370) y diseño definitivo (en metros cuadrados)</i>	<i>Observaciones</i>
Edificio Congo	Planta baja	Trabajos de decantación y renovación de la zona comercial	1 067	1 070	– Alcance original (diseño conceptual de 2014)
Palacio de África (incluidos el vestíbulo y el puente)	Todas las plantas	Renovación y remodelación	7 233	5 715	Área reducida debido a la omisión del nivel de entresuelo
Subtotal edificios (1) + (2)			8 300	6 785	
Centro de visitantes	Todas las plantas	Nueva construcción	–	230	Nueva área (para suplir las necesidades en materia de seguridad)
Edificio Nilo	Plantas baja y primera	Trabajos de decantación y renovación de la zona comercial	–	1 100	Nueva área (para hacer frente a la decantación plena y permanente)
Área total del proyecto (1) + (2) + (3) + (4)			8 300	8 115	

12. El orden de prioridad previsto para la renovación propuesta es el siguiente:

- a) Mejoras estructurales, obras esenciales para la seguridad de la vida y la salud, y trabajos de construcción;
- b) Salón del pleno y obras conexas (incluye obras de ingeniería especializada para servicios de conferencias);
- c) Obras y diseño de exteriores;
- d) Conservación del patrimonio;
- e) Centro de visitantes: edificio para el control de visitantes, nueva entrada y estacionamiento reservado.

D. Centro de visitantes y estudio de viabilidad

13. Entre otras cuestiones, en su resolución [71/272 A](#), la Asamblea General observó la versión revisada del estudio de viabilidad del centro de visitantes, y, a este respecto, alentó al Secretario General a seguir perfeccionando las hipótesis subyacentes y el cálculo de las proyecciones del número de visitantes al Palacio de África. También solicitó al Secretario General que continuara sus esfuerzos para llevar a cabo actividades de divulgación. Recordando el párrafo 37 d) del informe anterior de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ([A/71/571](#)), la Asamblea solicitó también al Secretario General que, en el contexto de los futuros informes sobre la marcha de los trabajos, proporcionara información actualizada sobre los costos y beneficios previstos y los ingresos generados por el centro de visitantes;

14. La CEPA ha preparado un estudio de viabilidad perfeccionado y detallado, en el que se explican las medidas adoptadas para abordar las cuestiones planteadas por la Comisión Consultiva y la Asamblea General y se incorpora información sobre las estimaciones de gastos y los beneficios previstos del centro de visitantes. Sobre la base de ese estudio de viabilidad perfeccionado, los precios de las entradas siguen siendo los propuestos en el informe anterior, mientras que las estimaciones de visitantes anuales han sido revisadas al alza. Los ingresos anuales brutos se estiman en 165.100 dólares (véase el cuadro 2 para más detalles), mientras que los gastos de puesta en marcha se estiman en 65.000 dólares y los gastos anuales de funcionamiento se estiman en 120.100 dólares (véase el cuadro 3 para más detalles).

Cuadro 2

Precios de entrada propuestos para el centro de visitantes del Palacio de África

Visitantes anuales	Precios de entrada				Ingresos brutos (anuales)
	Centros privados internacionales de enseñanza primaria y secundaria y universidades	Personas de edad, estudiantes de las escuelas públicas y personas con discapacidad	Turistas y estudiantes internacionales	Turistas internacionales/adultos	
20 800	3 dólares	3 dólares	10 dólares	10 dólares	165 100 dólares

Nota: Sobre la base de los costos promedio en el mercado, teniendo en cuenta el contexto de los países en desarrollo.

Cuadro 3
Gastos de puesta en marcha y funcionamiento

<i>Necesidades</i>	<i>Monto</i>
A. Gastos iniciales y de puesta en marcha (no recurrentes)	
Producción de vídeo promocional	15 000
Conversión de material de archivo en contenido multimedia de lectura mecánica	10 000
Consultoría para la creación de espacio para exposiciones y gastos conexos	10 000
Instalación de obras de arte, exposiciones y gastos conexos	15 000
Publicidad y promoción iniciales (presencia en los medios de difusión regionales)	15 000
Subtotal A	65 000
B. Gastos anuales de funcionamiento	
Otros suministros de oficina fungibles	2 500
Publicidad y promoción (mercadotecnia)	15 000
Uniformes de los guías	500
Contribución para sufragar la automatización de oficinas y el equipo	2 000
Sueldo de un guía (contratista particular)	2 500
Servicios diversos	1 500
Jefe de Dependencia (P-3)	76 100
Auxiliar de Información Pública (visitas guiadas) (G-4)	20 000
Subtotal B	120 100
Total	185 100

15. La CEPA ha iniciado una nueva ronda de conversaciones con la Organización de Turismo de Etiopía, el país anfitrión más competente en la materia, para beneficiarse de su evaluación de una estimación realista del número de futuros visitantes, tanto extranjeros como locales, que podrían pasar por el Palacio de África.

16. Como parte de las continuas actividades de divulgación relacionadas con el centro de visitantes, la CEPA trató de recabar información de la Organización de Turismo de Etiopía sobre las tendencias actuales y previstas en el número de turistas que se espera visiten Addis Abeba en los próximos dos o tres años. Esa interacción ha permitido a la CEPA adquirir información actualizada de primera mano sobre los flujos de visitantes y disponer así de mejores hipótesis sobre las que poder calcular una corriente de ingresos sostenible para el centro de visitantes.

17. Las nuevas estimaciones ahora indican que el número de visitantes se duplicaría con respecto a las previsiones basadas en las estimaciones iniciales proporcionadas en 2015. La Organización de Turismo de Etiopía ha reiterado que, habida cuenta de la ventaja comparativa de que goza de Addis Abeba como importante lugar de celebración de conferencias, y con la masiva campaña publicitaria que las autoridades tienen previsto iniciar a principios de 2018, prevé que podrían visitar el Palacio de África hasta 400 turistas por semana. Como se indica más abajo, el logro de ese objetivo dependería también de la activa

colaboración de la CEPA con las autoridades del país anfitrión y otros asociados. Ya se ha expresado apoyo a la iniciativa.

18. La Organización de Turismo de Etiopía, consciente del estado de emergencia declarado en el país en 2016 y reafirmando el Palacio de África como una importante atracción para turistas extranjeros y visitantes locales, advirtió no obstante que inicialmente el número de posibles turistas que visiten el Palacio de África cada año podría ser inferior, pero estaba previsto que aumentase a medida que la situación del estado de emergencia mejorase en los próximos dos o tres años.

19. Exceptuando futuras fluctuaciones normales imprevistas en el número de visitantes a lo largo del tiempo y sobre la base de la interacción periódica con las autoridades competentes del país anfitrión, como la Organización de Turismo de Etiopía, la CEPA sigue confiando en que las hipótesis subyacentes y el cálculo del número previsto de visitantes al Palacio de África son razonablemente sólidos. La futura capacidad de autonomía logística del centro de visitantes se garantizará mediante la adopción por la CEPA de una amplia estrategia de mercadotecnia y divulgación que aproveche el apoyo ofrecido por el país anfitrión y la Unión Africana. Con la intención de mejorar la labor de divulgación y la colaboración con las principales partes interesadas del Palacio de África, y en el contexto de sus reuniones de coordinación con las autoridades del país anfitrión, la CEPA ha seguido instando al Ministerio de Relaciones Exteriores a que ayude a recabar el apoyo firme del país anfitrión para dar publicidad al Palacio de África mediante las distintas corrientes locales de actividades de divulgación. También se están realizando esfuerzos para coordinar las actividades de divulgación con la Unión Africana, como parte de la labor de concienciación al respecto. La respuesta de esas entidades ha sido positiva.

20. En su informe [A/71/57](#) (párr. 30 e)), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto alentó al Secretario General a que incluyera información detallada sobre las diferentes fuentes de ingresos en su próximo informe. Como se indicó en el informe anterior del Secretario General ([A/71/370](#)), la previsión es que, además de los ingresos procedentes de los precios de las entradas, se generen ingresos adicionales mediante el cobro de tarifas especiales para acceder a exposiciones de arte y ciclos de conferencias. Las tarifas que se prevé cobrar por los ciclos de conferencias y las exposiciones de arte estarían en consonancia con el catálogo de servicios actual del Centro de Conferencias de las Naciones Unidas, en el que se especifican los costos y las modalidades del alquiler de las instalaciones. En ese sentido, se cobrarían unos 240 dólares por día por el uso del miniteatro para ciclos de conferencias. El precio para los expositores de arte sería de aproximadamente 79 dólares por cada 9 m² por día y un mínimo de dos días. Como resultado de su campaña mejorada de publicidad y divulgación y en colaboración con las autoridades del país anfitrión y la Unión Africana en particular, la CEPA prevé que se creará mayor conciencia de los servicios ofrecidos por el centro y que aumentará la demanda de utilización a lo largo del tiempo, lo cual dará lugar a fuentes de ingresos complementarias que engrosarán los ingresos procedentes de las tarifas recaudadas de los visitantes.

E. Marcha del proyecto

21. Tras contratar de nuevo los servicios del consultor principal y el inicio de la etapa 3 (servicios de arquitectura e ingeniería) en mayo de 2016, se firmó en octubre de 2016 un amplio contrato de servicios para las etapas 3, 4 y 5.

22. Como se indicó en el informe anterior del Secretario General (A/71/370), a fin de responder a la necesidad de llevar a cabo nuevos servicios profesionales relacionados con evaluaciones adicionales y las actualizaciones requeridas a raíz de una evaluación revisada de los riesgos de seguridad, así como la estrategia de adquisiciones basada en la ejecución dividida, se tramitaron tres enmiendas al contrato de servicios en el marco de gestión del cambio establecido como parte de la estructura general de gobernanza del proyecto.
23. Como parte de la etapa 3, el consultor principal ha ultimado el diseño detallado y los documentos de licitación para los trabajos de decantación temprana en el edificio Congo y posible decantación en el edificio Nilo. El proceso de adquisición para el contrato de los trabajos de decantación temprana está en curso y está previsto que se inicien a finales de 2017.
24. Se espera que el diseño detallado de los principales trabajos de renovación concluya con la fase de los documentos de licitación a más tardar en el tercer trimestre de 2017. También se terminaron otros estudios relacionados con la mitigación de materiales peligrosos, la evaluación de la seguridad contra incendios, la evaluación de las condiciones de acceso equitativo, la adaptación de la puerta de entrada a los requisitos de seguridad, la planificación de los traslados temporales y permanentes a locales provisionales de todas las entidades afectadas en la parte occidental del recinto, la conservación de las obras de arte y el diseño detallado del área de exposiciones.
25. En respuesta a la solicitud formulada por la Asamblea General en resolución 71/272 A (párrafo 7, sección V), el proyecto se ajustará a las mejores prácticas vigentes en el sector a fin de reducir al mínimo el consumo de energía, agua y otros recursos, lo que a su vez reducirá los gastos de funcionamiento a largo plazo del Palacio de África. Las iniciativas sostenibles en el diseño actual incluyen griferías diseñadas para economizar agua, dispositivos de captación de agua y sistemas de agua caliente alimentados por energía solar, detectores de movimientos y reguladores de intensidad lumínica para el uso de iluminación inteligente, sensores de luz natural, ventilación pasiva y de modalidad mixta, acristalamientos de baja transmitancia solar y mejor aislamiento térmico.
26. Para que el diseño garantice el acceso equitativo al edificio en consonancia con la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, aprobada por la Asamblea General en su resolución 61/106, el equipo de gestión del proyecto trabaja en estrecha consulta con el equipo de tareas sobre accesibilidad de la CEPA, participando en las reuniones periódicas del equipo de tareas desde febrero de 2017, y está intercambiando las mejores prácticas con otras oficinas de las Naciones Unidas, con la coordinación de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo.
27. En relación con las evaluaciones de riesgos para la seguridad del recinto realizadas por el país y por la CEPA en 2015 y 2016, los Servicios de Seguridad llevaron a cabo una revisión de la evaluación de los riesgos para la seguridad del Palacio de África, que fue aprobada por la División de Servicios de Seguridad en las Sedes en febrero de 2017. En consulta con la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo y el consultor principal, se han incorporado al diseño detallado de la renovación principal, como una de las enmiendas mencionadas, las medidas recomendadas de mitigación de riesgos en materia de resistencia a explosiones en la fachada occidental del Palacio de África. En la evaluación de los riesgos para la seguridad también se llegó a la conclusión de que los Servicios de Seguridad necesitarán personal adicional en respuesta al aumento del acceso de peatones al Palacio de África.

28. En diciembre de 2016 se estableció un grupo de trabajo a fin de asegurar que la renovación de los sistemas de tecnología de la información y las comunicaciones del Palacio de África, el diseño técnico de los sistemas audiovisuales y de conferencias, los estándares y las medidas de seguridad de la información se ajusten a la gobernanza mundial, las políticas y las normas de la Organización. Participan en el grupo de trabajo la Sección de Servicios Mundiales de Ingeniería y Conferencias de la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones, la Dependencia de Administración de Bienes Fuera de la Sede de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, el equipo de gestión del proyecto y los jefes de la Sección de Tecnología de la Información y las Comunicaciones, la Sección de Gestión de Conferencias y la Sección de Gestión de Instalaciones de la CEPA. El grupo de trabajo se beneficia de un alto nivel de coordinación y del intercambio de conocimientos y la experiencia adquirida en otros proyectos de infraestructura, como el plan estratégico de conservación del patrimonio en Ginebra, y ofrece orientación técnica a las partes interesadas. El grupo ha identificado nuevas iniciativas de diseño al objeto de estandarizar los sistemas y asegurar que las instalaciones de conferencias sean adecuadas al objetivo. La incorporación de esas mejoras en el diseño es actualmente objeto de evaluación, con el objetivo último de su integración en el proyecto, sin sobrepasar el límite máximo de los gastos generales aprobados.

29. La CEPA también se está coordinando estrechamente con partes interesadas de los círculos académicos locales y del patrimonio cultural, el Gobierno del país anfitrión y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) a fin de asegurar la preservación de la integridad histórica y arquitectónica del Palacio de África en las obras de renovación y reunir información valiosa para los temas de la exposición permanente.

F. Actividades de adquisición

30. La estrategia para la adjudicación de contratos y la ejecución del proyecto se divide entre los trabajos de decantación temprana, las obras principales de renovación, los sistemas y redes de alta tecnología para conferencias, la conservación de obras de arte y la exposición permanente.

31. El llamado a licitación para los trabajos de decantación temprana se llevó a cabo publicando una manifestación de interés en agosto de 2016. Para asegurar una competición abierta y la diversidad geográfica entre los proveedores susceptibles de ser seleccionados, la manifestación de interés se publicó en el Portal Mundial para los Proveedores de las Naciones Unidas y en medios de comunicación escritos y electrónicos de ámbito local. Además, habida cuenta de los resultados insatisfactorios de la expresión de interés, la Dependencia de Adquisiciones incluyó en la lista otros licitadores potenciales identificados mediante la lista general del Portal Mundial para los Proveedores de las Naciones Unidas y un ejercicio similar anterior llevado a cabo en la región.

32. Tras la conclusión puntual del diseño detallado y los documentos de construcción por parte del consultor principal, el 10 de marzo de 2017 se publicó el llamado a presentación de propuestas para los servicios de decantación temprana. Se brindó a los licitantes la oportunidad de hacer preguntas y recibir aclaraciones sobre los documentos relacionados con el llamado, con miras a asegurar que los proveedores potenciales comprendieran plenamente el alcance y las necesidades del proyecto, y pudieran así preparar y tasar de forma precisa sus propuestas técnicas y comerciales.

33. El proceso de evaluación de las propuestas para el contrato de los trabajos de decantación temprana ha concluido; sin embargo, a pesar de todos los esfuerzos realizados por la CEPA y la División de Adquisiciones de la Sede, solo cuatro licitantes presentaron sus ofertas, dos de las cuales se consideraron técnicamente adecuadas. La fecha prevista para iniciar los trabajos de decantación es el comienzo de octubre de 2017.

34. En enero y abril de 2017 se publicaron sendos llamados a manifestaciones de interés para las obras de renovación del edificio principal y la conservación de las obras de arte. Con respecto a las obras principales de construcción, las respuestas no fueron satisfactorias y, por lo tanto, se decidió llevar a cabo nuevas iniciativas, como la participación en una feria regional dedicada a la construcción para difundir información sobre el proyecto, al objeto de ampliar el interés entre posibles licitantes.

35. En lo que respecta a las obras de arte, habida cuenta de los resultados positivos de la manifestación de interés, se decidió publicar un llamado a presentación de propuestas divididas por lotes, en referencia a las especialidades de las obras, y algunas adquisiciones menores directas para la restauración de otras obras de arte, como las alfombras.

G. Solicitud de contribuciones voluntarias

36. Aparte de la contribución de Malí, de la que se informó en el párrafo 50 del informe anterior del Secretario General (A/71/370), y las conversaciones en curso con las autoridades suizas, que se encuentran en una etapa avanzada, no se han recibido nuevas promesas o contribuciones durante el período que se examina. Conforme a lo solicitado por la Asamblea General, este proceso permanecerá abierto durante todo el ciclo del proyecto. Durante el período que se examina, la CEPA siguió promoviendo el proyecto y haciendo esfuerzos para obtener contribuciones voluntarias por medio de reuniones bilaterales y especiales. En el futuro, en lugar de acercarse a los Estados Miembros por separado, lo que implica una considerable inversión de tiempo, la CEPA se dirigirá a los Estados Miembros de manera colectiva en el contexto de grupos regionales o de otro tipo.

37. Se están elaborando los materiales de promoción, que también incorporarán un llamamiento de apoyo voluntario, y se difundirán en grandes conferencias y eventos como la reunión anual de ministros de finanzas de la CEPA y el Foro para el Desarrollo de África y en actos paralelos de las cumbres de la Unión Africana, en colaboración con la Comisión de la Unión Africana, una de las principales instancias para el proyecto. Además, la CEPA tiene previsto celebrar un evento específico para movilizar contribuciones voluntarias coincidiendo con la puesta en marcha del proyecto, prevista para finales de 2017.

38. Después de que Suiza manifestara interés en hacer una contribución, en abril de 2017 la CEPA recibió una visita de alto nivel del Ministerio de Relaciones Exteriores de Suiza y, previa solicitud, presentó cuatro opciones de entre las actividades del proyecto a las que podría canalizarse la posible contribución de Suiza. También continúan las conversaciones sobre la utilización de las contribuciones voluntarias recibidas de Malí. En caso de que se utilicen contribuciones voluntarias para financiar parte del proyecto, se aplicaría la reducción correspondiente a la cuota de los Estados Miembros.

39. En respuesta a una auditoría reciente de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI), la CEPA ha colaborado con la Sección de Movilización de Recursos, Asociaciones con Donantes y Contribuciones, así como con los departamentos pertinentes de la Sede, incluida la Oficina de Asuntos Jurídicos, sobre la elaboración de una estrategia amplia de movilización de recursos y su marco jurídico, especialmente en relación con el sector privado. Se seguirá informando sobre esta cuestión en futuros informes sobre la marcha del proyecto.

40. La CEPA también mantiene intercambios con las autoridades del país anfitrión a fin de definir claramente y acordar las modalidades para hacer efectiva la contribución en especie contemplada como parte de la parcela de tierra solicitada que se utilizaría para el estacionamiento de visitantes.

H. Gobernanza del proyecto

41. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 13 de la sección V de la resolución 71/272 A de la Asamblea General, la CEPA prosiguió sus esfuerzos, con la asistencia de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo en la Sede, para preparar y ultimar la estructura de gobernanza del proyecto que orientará sus operaciones y garantizará la supervisión del mismo.

Comité de Partes Interesadas

42. En septiembre de 2016 se creó un Comité de Partes Interesadas que se reúne periódicamente. Está integrado por el Secretario Ejecutivo de la CEPA como responsable del proyecto, el Subsecretario General de Servicios Centrales de Apoyo, el Director de la División de Administración en calidad de ejecutivo del proyecto, el Jefe de la Dependencia de Administración de Bienes Fuera de la Sede, de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, y otros altos funcionarios de la CEPA. Desde el establecimiento del Comité, se han celebrado tres reuniones, el 6 de octubre de 2016, el 28 de febrero de 2017 y el 11 de julio de 2017.

Junta Consultiva

43. La Junta Consultiva desempeñará una función asesora independiente e imparcial de apoyo al Secretario Ejecutivo de la CEPA, en cuanto responsable del proyecto, en la supervisión del mismo. Gracias a la condición de miembro ex officio de los principales interesados, la Junta también servirá como plataforma para incluir y gestionar las expectativas de las autoridades del país anfitrión, mientras que la Unión Africana, la Comisión de la Unión Africana y la representación de la UNESCO velarán por que se proteja el objetivo de conservación del patrimonio.

44. Mediante una amplia campaña de comunicaciones, tanto ad hoc como oficiales, con las embajadas de los Estados Miembros de las Naciones Unidas en Addis Abeba, el Secretario General se complace en informar de que en julio de 2017 concluyó con éxito el proceso de nombramiento de los miembros de la Junta y la selección del Presidente. La Junta celebró su primera reunión el 10 de agosto de 2017.

45. Conforme a lo solicitado por la Asamblea General, la composición de la Junta refleja, en términos generales, el equilibrio geográfico. En cuanto a los conocimientos especializados necesarios, seis de sus miembros, *ex officio* y con dedicación a tiempo completo, incluido su Presidente, son diplomáticos de alto rango a nivel de embajadores con dilatada experiencia y otros dos miembros son funcionarios de embajada con antecedentes en arquitectura e ingeniería. La Junta está integrada por representantes de las embajadas de Chile, la República Islámica

del Irán, Italia, Malí, Suiza y Zimbabwe (Presidente) como miembros de tiempo completo, además de los representantes del país anfitrión, la UNESCO, la Unión Africana y la Comisión de la Unión Africana, que se desempeñarán como miembros *ex officio*.

Acuerdo administrativo y de coordinación

46. En febrero de 2017 se firmó un acuerdo administrativo y de coordinación entre la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo en la Sede y la CEPA. El acuerdo es un instrumento clave de gestión del proyecto en el que se define de manera detallada la rendición de cuentas y la supervisión de las funciones y responsabilidades entre la Sede y los equipos de gestión del proyecto de la CEPA. Se espera que la contratación del coordinador de categoría P-4 (en curso) en la Sede también facilitará la plena aplicación del acuerdo en el marco de las responsabilidades generales de las funciones previstas.

Equipo de gestión del proyecto

47. Durante el período que se examina, concluyó la contratación del resto del equipo especial encargado de ejecutar el proyecto. Se ultimó la organización del equipo, incluida la definición de funciones y responsabilidades, y el equipo especial ya está en pleno funcionamiento. Sin embargo, debe señalarse que el Oficial de Adquisiciones, que había asumido sus funciones el 15 de agosto de 2016, ha aceptado recientemente empleo en otra dependencia del sistema de las Naciones Unidas y, por lo tanto, dejará la CEPA a finales de octubre de 2017. Ya se ha iniciado el proceso para contratar un sustituto.

48. Como se indicó en el informe anterior ([A/71/370](#)) y de conformidad con las recomendaciones formuladas por la OSSI, el equipo del proyecto se complementará con otros especialistas para resolver cuestiones específicas en función de las necesidades y en casos puntuales. La CEPA ha iniciado la selección de dos consultores que aportarán los conocimientos especializados necesarios para: a) la definición de la exposición permanente en términos de conservación; y b) la comunicación y la presentación de informes.

Recursos de apoyo

49. El apoyo al proyecto incluye las plazas de un coordinador del proyecto (P-4) y seis oficiales de seguridad. La plaza de Coordinador del Proyecto, cuya financiación es compartida con el proyecto de acondicionamiento para la mitigación del riesgo sísmico y la sustitución de los activos al término de su ciclo de vida útil en los locales de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en Bangkok (véase [A/71/333](#)), estaría ubicada en la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo en la Sede. Está en marcha la contratación y se espera que la selección de un candidato se haga efectiva en septiembre de 2017.

50. La contratación de seis oficiales de seguridad, que se encargarán de la seguridad, la protección y el control del acceso a las obras diariamente, también está en marcha y está previsto que concluya antes del comienzo de los trabajos de decantación temprana a finales de 2017.

Marco regulatorio

51. Bajo la orientación general de la Dependencia de Administración de Bienes Fuera de la Sede de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, se fortaleció aún más el marco normativo del proyecto y se ultimaron instrumentos fundamentales de gobernanza del mismo, a saber: i) el manual del proyecto, basado en las directrices para la gestión de proyectos de construcción publicadas por la Oficina de Servicios

Centrales de Apoyo; ii) los procedimientos de gestión del cambio; y iii) los procedimientos de pago. En consonancia con las recomendaciones de la OSSI, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo también proporcionó un nivel apropiado de delegación de autoridad en materia de adquisiciones en lo que respecta a cambios en los contratos aprobados.

Gestión de riesgos

52. De conformidad con la resolución [71/272 A](#) (sección IV, párrafo 14), en la que se puso de relieve que la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo debería participar activamente en la supervisión del proyecto, incluida la gestión de los riesgos, la Oficina está tramitando la contratación de los servicios de una empresa independiente de gestión de riesgos. Dicha empresa rendirá cuentas directamente a la Oficina y proporcionará asesoramiento sobre el establecimiento de un marco de gestión del riesgo específico para el proyecto y un análisis cualitativo y cuantitativo del riesgo con actualizaciones periódicas del registro de riesgos del proyecto. Se utilizarán modelos de riesgo para determinar si los fondos disponibles para imprevistos son adecuados para cubrir los riesgos previsibles. El proyecto absorberá los costos de estos servicios, compartidos con el proyecto de mitigación del riesgo sísmico de la CESPAP.

53. El proceso de licitación, dirigido desde Nueva York, dio comienzo a principios de 2017 con la convocatoria mundial de manifestaciones de interés. Once empresas internacionales respondieron a la convocatoria y siete empresas presentaron propuestas. En el momento de redactarse el presente informe, el proceso se encontraba en sus etapas finales y la adjudicación del contrato era inminente.

54. En consonancia con la estructura de gobernanza, el equipo del proyecto ha elaborado una estrategia integrada en materia de riesgos, sobre la base del análisis de datos reales, incluido el registro de riesgos elaborado por un consultor. El análisis del riesgo se ha integrado utilizando el método de simulación Monte Carlo, que permite un cálculo más adecuado de la provisión para contingencias vinculada a los riesgos detectados. Los resultados de ese ejercicio son provisionales y serán validados por la labor de la citada empresa independiente. Se incorporarán al plan de costos cuando el administrador de riesgos independiente confirme su exactitud y cuando el proceso de licitación proporcione cifras reales.

I. Supervisión y auditorías del proyecto

55. La OSSI realizó dos auditorías del proyecto; la primera, centrada en la gestión eficaz de las actividades de construcción y otros procesos conexos en la CEPA, concluyó en agosto de 2016. De esta auditoría surgieron tres recomendaciones importantes: i) que se actualizara el plan de gestión del personal con el objetivo de aclarar y mitigar posibles deficiencias de conocimientos especializados, ii) que se ultimaran las disposiciones de supervisión antes del comienzo de las obras y iii) que se procurara un nivel apropiado de delegación de autoridad financiera y en materia de adquisiciones a fin de reducir al mínimo el riesgo de demoras. Todas las recomendaciones se atendieron y se resolvieron.

56. En abril de 2017 se realizó la segunda auditoría, centrada en la idoneidad y eficacia de la gobernanza, la gestión de riesgos y los procesos de control en el período comprendido entre el 1 de abril de 2015 y el 31 de marzo de 2017. En términos generales, no se hallaron deficiencias críticas ni generalizadas. No obstante, se formularon varias recomendaciones importantes. Como se indicó anteriormente, la recomendación sobre el nombramiento de los miembros de la

Junta Consultiva se atendió en julio de 2017. La recomendación de actualizar el estudio de viabilidad del centro de visitantes se está aplicando, como se señaló en el párrafo 14. Se prevé que para fines de 2017 se habrán aplicado las recomendaciones de formular una estrategia para solicitar contribuciones voluntarias del sector privado y de incorporar los riesgos de fraude y corrupción en el marco de gestión de riesgos.

J. Coordinación con el país anfitrión

57. Se celebraron varias reuniones de coordinación en el marco de la coordinación periódica y fructífera entre la CEPA y las autoridades pertinentes del país anfitrión. Entre otras cosas, ya se confirmó la participación en la Junta Consultiva del país anfitrión, que ha designado un representante de alto nivel con conocimientos completos sobre el proyecto del Palacio de África. Esto debería facilitar todavía más la colaboración con el país anfitrión para la ejecución del proyecto.

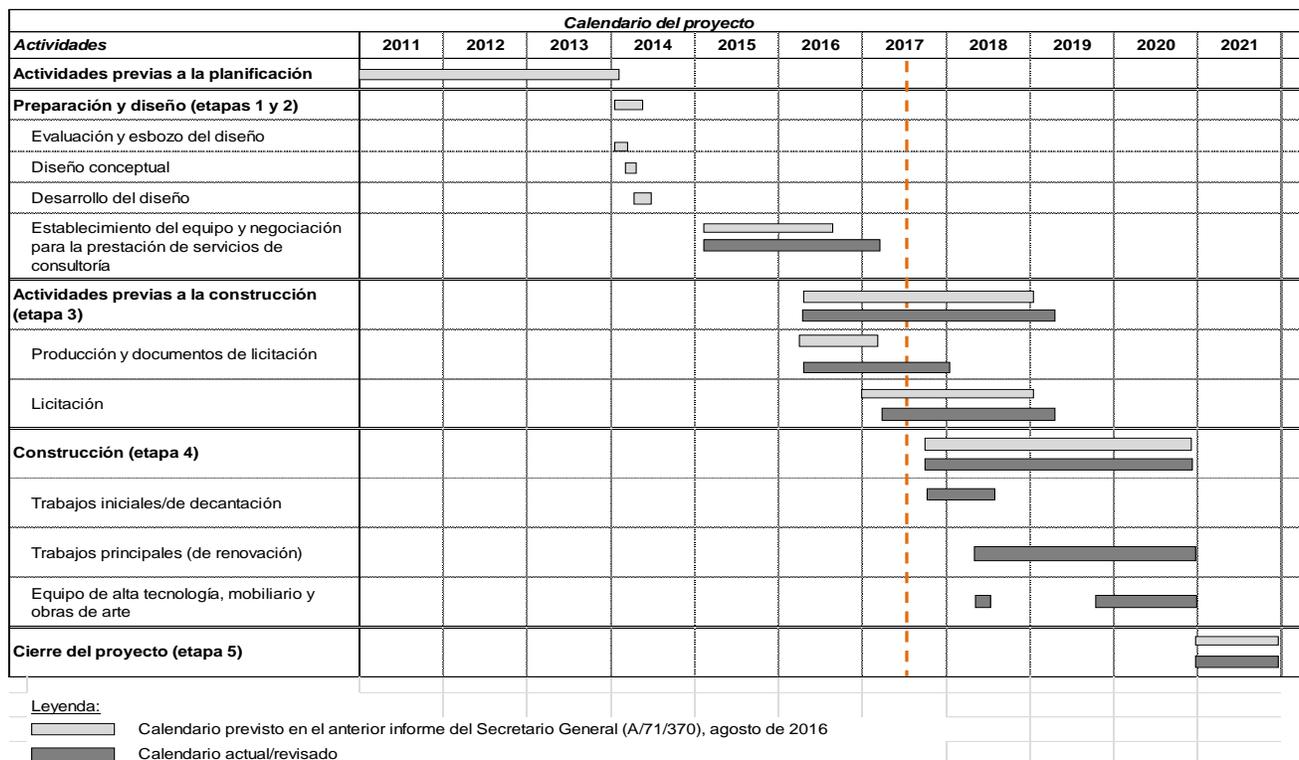
58. La CEPA está negociando una enmienda en el contrato de arrendamiento vigente con el país anfitrión respecto de la contribución en especie de una parcela adicional para el estacionamiento de visitantes. Como resultado de la intervención activa del Ministerio de Relaciones Exteriores, la autoridad pertinente, es decir la Municipalidad, se comprometió a ceder el terreno solicitado, y se espera que se ultimen los detalles técnicos y concluyan las negociaciones antes de que comience el período de construcción principal. Además, también se espera que, en el contexto de las reuniones de coordinación periódicas, la CEPA y las autoridades pertinentes del país anfitrión confirmen y definan todos los detalles relacionados con las cuestiones operacionales, como el canal preferido para importar los materiales del proyecto, tal como se prometió en la más reciente reunión de alto nivel con el Presidente de Etiopía, celebrada en el segundo trimestre de 2016.

59. Asimismo, junto con la UNESCO y la Unión Africana, el país anfitrión ha participado en los debates para definir los temas no específicos de las Naciones Unidas ni la CEPA para los espacios destinados a las exposiciones permanentes, sobre todo los relacionados con los aspectos históricos del Palacio de África. La CEPA agradece enormemente las aportaciones hechas a este respecto por el país anfitrión y otras partes interesadas.

K. Calendario del proyecto

60. El calendario del proyecto, que se muestra en la figura I, se revisa y se actualiza periódicamente para reflejar los avances realizados. Pese a los ligeros retrasos que se produjeron en el período que abarca el informe, todavía se considera realista prever que el proyecto esté terminado para fines de 2021.

Figura I
Calendario del proyecto de renovación del Palacio de África al mes de julio de 2017



L. Costo estimado del proyecto

61. El plan de costos se somete a un riguroso seguimiento para determinar los riesgos y actualizar los gastos estimados o efectivos, a fin de evitar sobrecostos imprevistos y mantener los gastos bajo control. La finalización del diseño de las obras principales permitió precisar la estimación de los costos comerciales de construcción, que ahora es considerablemente más exacta. Los resultados del proceso de licitación de los trabajos iniciales de decantación arrojaron cifras precisas respecto del costo de esta parte de las obras. Además, en la estrategia de contratación se optó por un monto contractual total fijo que incorpora la escalada de precios, y por lo tanto este riesgo se traslada a los contratistas.

62. En la estrategia de contratación elegida para las obras principales también se prevé incluir el riesgo de escalada de precios en el precio unitario, y así trasladar el riesgo al contratista. Dado que todavía no se ha llevado a cabo la licitación, las estimaciones de los gastos reflejarán cifras más precisas cuando estén disponibles una vez que haya concluido el proceso de licitación.

63. En el anexo II se presentan en detalle las estimaciones actuales correspondientes a la totalidad del proyecto, que reflejan las siguientes diferencias respecto del informe anterior:

a) Un aumento de 200.000 dólares (50.000 dólares en el bienio en curso) en los trabajos de decantación, debido a que se incluyó la escalada de precios en el costo de construcción, como se explicó anteriormente;

b) Un aumento de 1.042.000 dólares (100.000 dólares en el bienio en curso) en el edificio principal, la infraestructura y la nueva entrada, dado que se deben cumplir normas y requisitos actualizados o nuevos;

c) Una reducción de 350.000 dólares (sin variaciones en el bienio en curso) en el sistema/equipo de alta tecnología para conferencias, debido a que se definió el diseño;

d) Una reducción de 685.000 dólares (sin variaciones en el bienio en curso) en la restauración de obras de arte, debido a que se definió el diseño.

64. Las estimaciones actuales de los costos comerciales de construcción, en la etapa actual de desarrollo del diseño, reflejan un aumento general de 7.000 dólares. Esta suma, que todavía se basa en la estimación inicial, se actualizará en el próximo informe sobre la marcha de los trabajos según los resultados de la licitación y se someterá al análisis de la empresa independiente de gestión de riesgos.

65. También se reflejan las siguientes diferencias respecto de los costos de gestión y servicios profesionales:

a) Un aumento de 267.800 dólares en los servicios profesionales de diseño y supervisión, debido a los servicios adicionales correspondientes a las tres enmiendas mencionadas;

b) Una reducción de 4.900 dólares en el equipo especial, debido a la incorporación tardía de algunos integrantes del equipo, compensada en parte por los costos adicionales relacionados con el traslado;

c) Un aumento de 131.700 dólares en la partida del coordinador (de categoría P-4) en la Sede, debido a los costos estándar más recientes, compensado en parte por la contratación tardía del titular;

d) Un aumento de 23.000 dólares en los viajes, debido a viajes inesperados relacionados con las adquisiciones (evaluación, seminarios sobre cuestiones comerciales).

66. La escalada se reduce en 200.000 dólares debido a la licitación de los trabajos iniciales, como se explicó en el párrafo 61.

67. La provisión para contingencias se ha ajustado en consecuencia y refleja una reducción de 424.600 dólares. No obstante, todavía no refleja los resultados preliminares de la simulación de Montecarlo, cuyo objetivo es vincular los cálculos de contingencias con los riesgos detectados. Sin embargo, la provisión que se indica en el plan de costos adjunto (de aproximadamente el 20%) supera los resultados preliminares del ejercicio de riesgos (que actualmente indican el 12%).

M. Estado de los gastos y gastos previstos en el bienio 2016-2017

68. En su resolución [70/248 A](#), la Asamblea General aprobó una consignación de 13.438.600 dólares para el proyecto y en su resolución [71/272 A](#), un monto adicional de 37.600 dólares para la seguridad física del proyecto. Por lo tanto, la consignación total para este proyecto en 2016-2017 asciende a 13.476.200 dólares.

69. En el cuadro 4 se muestran los gastos efectivos al 30 de junio de 2017, los gastos previstos para lo que resta de 2017 y el saldo no utilizado previsto para fines de 2017. Como se indica en el cuadro, los gastos totales previstos en 2016-2017 ascienden a 5.101.200 dólares. Frente a la consignación total de 13.476.200 dólares, se prevé un saldo no utilizado a fines de 2017 de 8.375.000 dólares.

Cuadro 4

Estado de los gastos del proyecto de renovación del Palacio de África al 30 de junio de 2017

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Financiación aprobada para el bienio 2016-2017</i>	<i>Gastos efectivos al 30 de junio de 2017</i>	<i>Gastos previstos del 1 de julio al 31 de diciembre de 2017</i>	<i>Total de gastos previstos en 2016-2017</i>	<i>Saldo no utilizado previsto a fines de 2017</i>
	(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)=(a)-(d)
Sección 18 (Desarrollo económico y social en África)					
Equipo de gestión del proyecto	1 217,3	708,5	437,2	1 145,7	71,6
Consultorías/conocimientos especializados	–	–	40,0	40,0	(40,0)
Viajes	36,0	29,6	16,9	46,5	(10,5)
Subtotal, sección 18	1 253,3	738,1	494,1	1 232,2	21,1
Sección 33 (Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento)					
Trabajos iniciales/de decantación	5 459,7	–	400,0	400,0	5 059,7
Construcción principal	–	–	100,0	100,0	(100,0)
Mobiliario y equipo de alta tecnología	–	–	–	–	–
Arte y exposiciones	–	–	–	–	–
Escalada de precios (antes de la fase de construcción)	742,2	–	–	–	742,2
Escalada de precios (durante la fase de construcción)	–	–	–	–	–
Servicios profesionales de diseño y supervisión	3 952,5	2 495,7	604,4	3 100,1	852,4
Servicios profesionales de gestión de riesgos	–	–	53,5	53,5	(53,5)
Contingencias (obras y servicios profesionales)	2 030,9	267,9	(90,1)	177,8	1 853,1
Subtotal, sección 33	12 185,3	2 763,6	1 067,8	3 831,4	8 353,9
Sección 34 (Seguridad)					
Recursos necesarios para seguridad física	37,6	–	37,6	37,6	–
Total de gastos estimados	13 476,2	3 501,7	1 599,5	5 101,2	8 375,0

70. En el cuadro 5 se muestran las diferencias entre los gastos previstos en 2016-2017 que se indicaron en el informe anterior del Secretario General (A/71/370) y los que figuran en el informe actual. A continuación se explican los motivos de las diferencias.

a) Un aumento de 50.000 dólares se debe a los trabajos iniciales, como se explicó en el párrafo 63 a);

b) Un aumento de 100.000 dólares en los trabajos principales se debe a que se espera que algunos trabajos de infraestructura incluyan el lote C del paquete de trabajos iniciales;

c) Una reducción de 29.000 dólares en la escalada de precios se debe a que se incluyó esta partida en los costos comerciales de construcción (véase la explicación más arriba);

d) Una reducción de 538.900 dólares en los servicios profesionales de diseño se debe al aplazamiento de algunos procesos de adquisición;

e) Una reducción de 36.500 dólares en la gestión de los riesgos y otros servicios profesionales se debe a la contratación tardía de la empresa y se compensa en parte por la inclusión de algunas partidas vinculadas con los procesos de adquisición;

f) Una reducción de 625.800 dólares en la provisión para contingencias, de la cual una parte se utiliza para los costos de gestión y servicios adicionales (417.600 dólares), y el resto se debe al aplazamiento de actividades;

g) Una reducción de 62.500 dólares se debe a la incorporación tardía de algunos integrantes del equipo;

h) Una reducción de 20.000 dólares en consultorías se debe a que se aplazaron las actividades de construcción conexas;

i) Un aumento de 13.500 dólares en los viajes se debe a la necesidad de que el personal viaje de la Sede a la CEPA para realizar la evaluación técnica de los trabajos iniciales/de decantación y a la participación en ferias de construcción regionales para publicitar el llamado a presentación de propuestas.

Cuadro 5

Revisión de los planes de costos del proyecto de renovación del Palacio de África en el bienio 2016-2017

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Gastos previstos en el informe anterior (A/71/370)</i>	<i>Gastos previstos revisados en el informe actual</i>	<i>Diferencias</i>
	(a)	(b)	(a)-(b)
Sección 18 (Desarrollo económico y social en África)			
Equipo de gestión del proyecto	1 208,2	1 145,7	(62,5)
Consultorías/conocimientos especializados	60,0	40,0	(20,0)
Viajes	33,0	46,5	13,5
Subtotal, sección 18	1 301,2	1 232,2	(69,0)
Sección 33 (Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento)			
Trabajos iniciales/de decantación	350,0	400,0	50,0
Construcción principal		100,0	100,0
Mobiliario y equipo de alta tecnología			–
Arte y exposiciones			–
Escalada de precios (antes de la fase de construcción)	29,2		(29,2)
Escalada de precios (durante la fase de construcción)			–
Servicios profesionales de diseño y supervisión	3 639,0	3 100,1	(538,9)
Servicios profesionales de gestión de riesgos	90,0	53,5	(36,5)
Contingencias (obras y servicios profesionales)	803,6	177,8	(625,8)
Subtotal, sección 33	4 911,8	3 831,4	(1 080,4)
Sección 34 (Seguridad)			
Recursos necesarios para seguridad física	37,6	37,6	–
Total de gastos estimados	6 250,6	5 101,2	(1 149,4)

N. Recursos necesarios en 2018

71. Como se indica en el anexo II, los gastos previstos en 2018 ascienden a 14.075.300 dólares. Después de compensar el saldo no utilizado previsto a fines de 2017 por un monto de 8.375.000 dólares, como se indica en el cuadro 4 y en el párrafo 70, las necesidades de financiación netas en 2018 ascienden a 5.700.300 dólares. En el cuadro 6 figuran más detalles.

Cuadro 6

Recursos necesarios en 2018

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Gastos previstos en 2018</i>	<i>Saldo no utilizado previsto a fines de 2017</i>	<i>Necesidades de financiación netas en 2018</i>
	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(a)-(b)</i>
Sección 18 (Desarrollo económico y social en África)			
Equipo de gestión del proyecto	848,5	71,6	776,9
Consultorías/conocimientos especializados	60,0	(40,0)	100,0
Viajes	18,0	(10,5)	28,5
Subtotal, sección 18	926,5	21,1	905,4
Sección 33 (Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento)			
Trabajos iniciales/de decantación	1 650,0	5 059,7	(3 409,7)
Construcción principal	6 800,0	(100,0)	6 900,0
Mobiliario y equipo de alta tecnología	-	-	-
Arte y exposiciones	100,0	-	100,0
Escalada de precios (antes de la fase de construcción)	-	742,2	(742,2)
Escalada de precios (durante la fase de construcción)	880,4	-	880,4
Servicios profesionales de diseño y supervisión	1 303,4	852,4	451,0
Servicios profesionales de gestión de riesgos	100,0	(53,5)	153,5
Contingencias (obras y servicios profesionales)	2 164,8	1 853,1	311,7
Subtotal, sección 33	12 998,6	8 353,9	4 644,7
Sección 34 (Seguridad)			
Recursos necesarios para seguridad física	150,2	-	150,2
Total de gastos estimados	14 075,3	8 375,0	5 700,3

O. Próximas medidas

72. Las medidas que se propone adoptar durante el próximo período sobre el que se presentará un informe son las siguientes:

a) Ultimar la selección y contratación de la empresa independiente de gestión de riesgos, lo cual permitirá definir una estrategia detallada respecto de los riesgos e iniciar un análisis cuantitativo de los riesgos, así como establecer el nivel necesario de la provisión para contingencias;

b) Adjudicar e iniciar los trabajos iniciales/de decantación;

c) Concluir las actividades previstas para la etapa 3, incluidas la licitación y la adjudicación de la construcción principal;

d) Firmar la enmienda del contrato de arrendamiento con el país anfitrión, en la que se determinan el uso y el acondicionamiento del terreno adicional para el estacionamiento de visitantes y los procedimientos preferidos para importar los materiales;

e) Determinar y definir los temas y los aspectos de conservación de la exposición permanente a fin de proceder al diseño definitivo y la adquisición de las obras y los servicios conexos.

III. Información actualizada sobre la renovación y la ocupación del Centro de Conferencias de las Naciones Unidas en Addis Abeba

A. Obras de renovación del Centro de Conferencias de las Naciones Unidas en Addis Abeba

73. Continuaron las tareas de renovación del Centro de Conferencias, con el resultado de dos actividades terminadas y avances en otras dos áreas.

74. La reparación del techo se terminó dentro del plazo previsto y se dio inicio al reemplazo de equipo obsoleto con la instalación de monitores en las cabinas de interpretación. Se espera que durante el bienio 2018-2019 se terminen otras tareas, como el reemplazo de los proyectores por pantallas de diodos emisores de luz y cámaras de alta definición en las salas 3, 4, 5 y 6.

75. El cambio del alfombrado del Centro de Conferencias presenta un retraso de cuatro meses debido a que el contratista enfrenta una demora administrativa inevitable para acceder a las divisas que le permitan importar las alfombras nuevas del extranjero. Con el objetivo de que esta tarea pueda realizarse dentro del plazo previsto, la CEPA está ayudando al contratista a obtener cartas de crédito para acelerar el proceso de importación.

76. Se ha elaborado un plan maestro de inversión de capital para facilitar la instalación de nuevos sistemas de tecnología digital durante el período 2017-2022. También se ha realizado un inventario completo del equipo obsoleto que debe actualizarse, con la ayuda de la Sección de Servicios Mundiales de Ingeniería y Conferencias en la Sede de Nueva York y la Dependencia de Tecnología de la Información de la División de Servicios de Conferencias en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi.

77. Asimismo, el progreso sostenido logrado por la CEPA le ha permitido empezar a incorporar servicios accesibles en la renovación por etapas de su Centro de Conferencias. El primer paso es la instalación prevista de estrados accesibles rediseñados con atriles ajustables en las salas 1 y 2.

B. Ocupación del Centro de Conferencias de las Naciones Unidas

78. El Centro de Conferencias mantuvo su posición de liderazgo en la prestación de servicios de conferencias en África, con una tasa de ocupación anual del 93%, muy superior al umbral exigido por las Naciones Unidas. El Centro amplió sus esfuerzos estratégicos mediante cinco iniciativas de comercialización relacionadas con las reuniones, los incentivos, las conferencias y los eventos, que apuntaban a los

mercados de conferencias y eventos a nivel local, regional e internacional. La captación de 27 clientes nuevos representó el 13,05% de la utilización anual del Centro de Conferencias por clientes externos locales, regionales e internacionales. Los clientes internos y organismos de las Naciones Unidas representaron el 86,95% de su utilización anual. A raíz de la proclamación del estado de emergencia en Etiopía, seis importantes eventos internacionales que habrían generado un nivel de ocupación del Centro muy alto se trasladaron a otros establecimientos en otros países. Esto tuvo un efecto negativo en la tasa de ocupación del primer semestre de 2017 (61%), dado que se planificaron y celebraron 365 reuniones frente a las 520 celebradas en el mismo período de 2016 (tasa de ocupación del 87%).

IV. Medidas que se recomienda adoptar a la Asamblea General

79. Se solicita a la Asamblea General que:

- a) Tome nota de los avances realizados desde la publicación del informe anterior sobre la marcha de los trabajos;
- b) Tome nota del plan de costos revisado del proyecto del Palacio de África;
- c) Consigne la suma de 5.700.300 dólares para el proyecto en 2018: 905.400 dólares en la sección 18, Desarrollo económico y social en África, 4.644.700 dólares en la sección 33, Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento y 150.200 dólares en la sección 34, Seguridad, del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2018-2019, que representaría un cargo al fondo para imprevistos.

Anexo I

Costos del proyecto de construcción de nuevos locales de oficinas (edificio Zambezi) en la Comisión Económica para África

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Gastos al 31 de diciembre de 2014	Gastos en 2015	Gastos de enero a agosto de 2016	Total estimado en 2015-2016	Pagos de septiembre de 2016 a agosto de 2017	Gastos futuros de septiembre de 2017 a diciembre de 2018	Total de gastos efectivos	Obligación contractual	Diferencia
	(a)	(b)	(c)	(d) = (b) + (c)	(e)	(f)	(g) = (a) + (b) + (c) + (e) + (f)	(h)	(h) - (g)
Aprobados en las resoluciones 56/270 y 60/248									
Costos de construcción ^a	8 427,9	–	468,4	468,4	433,2	85	9 414,5	9 445,4	30,90
Diseño, servicios de consultoría y coordinación del proyecto	1 652,9	19,6	17	36,6	–	3,3	1 692,8	1 692,8	–
Trabajo a pie de obra ^b	1 165,9	187,9	122,9	310,8	308,8	–	1 785,5	1 785,5	–
Terminales de trabajo y mobiliario	331,3	24	–	24	–	–	355,3	355,5	0,20
Instalación de equipo de tecnología de la información y telefonía	614,3	–	–	–	–	–	614,3	614,3	–
Seguridad ^c	759,8	–	–	–	–	–	759,8	759,8	–
Vías de acceso internas ^d	233,7	8,5	–	8,5	–	–	242,2	242,2	–
Estacionamiento y jardines ^d	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Generadores y caseta para generadores ^d	406,7	14,8	16,2	31	–	–	437,7	437,7	–
Total	13 592,5	254,8	624,5	879,3	742	88,3	15 302,1	15 333,2	31,10

^a En los costos de construcción están incluidos el contrato principal firmado el 1 de abril de 2010 por valor de 7.451.700 dólares; la enmienda 1 sobre recursos adicionales por un total de 1.000.100 dólares para el piso superior, con cargo a los presupuestos de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana y la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, y las enmiendas 2 a 15 por un total de 1.437.600 dólares, menos las economías de 522.100 dólares logradas con el análisis de valor. Estas incluyen además la enmienda 12, que generó economías por valor de 93.000 dólares como resultado de la centralización del sistema de suministro ininterrumpido de energía eléctrica. Se prevé un pago de 88.300 dólares por la terminación definitiva en el segundo trimestre de 2018.

^b Fase II de los proyectos auxiliares.

^c En la resolución 62/238 se aprobaron recursos por importe de 759.800 dólares para necesidades de seguridad en la sección 34, Seguridad, como parte del presupuesto por programas para el bienio 2008-2009.

^d Fase I de los proyectos auxiliares.

Anexo II

Plan de costos revisado para la renovación del Palacio de África en la Comisión Económica para África

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Total informado en el presente informe	Total informado en el documento A/71/370	Diferencia
Sección 33, Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento									
Costos de construcción									
Trabajos iniciales/de decantación:									
– Lotes fundamentales:									
edificio Congo ^a	–	400,0	750,0	–	–	–	1 150,0	1 850,0	200,0
– Lote opcional D: edificio Nilo ^a	–	–	900,0	–	–	–	900,0		
Edificio principal, entrada de visitantes, infraestructura y trabajos exteriores	–	–	6 400,0	7 300,0	7 300,0	2 342,0	23 342,0	22 800,0	1 042,0
Trabajos de infraestructura que se anticiparán (con los trabajos iniciales/de decantación)	–	100,0	400,0	–	–	–	500,0		
Sistema/equipo de alta tecnología para conferencias	–	–	–	1 700,0	1 700,0	500,0	3 900,0	4 250,0	(350,0)
Restauración y exposición de obras de arte	–	–	100,0	–	1 400,0	151,0	1 651,0	2 336,0	(685,0)
Escalada de precios (antes de la fase de construcción) ^b	–	–	–	–	–	–	–	29,2	(29,2)
Escalada de precios (durante la fase de construcción) ^b	–	–	880,4	1 979,4	2 420,3	426,3	5 706,4	5 877,2	(170,8)
Servicios profesionales de diseño y supervisión	2 760,1	340,0	1 303,3	750,0	700,0	264,1	6 117,4	5 849,6	267,9
Servicios profesionales de gestión de riesgos	3,5	50,0	100,0	100,0	100,0	46,5	400,0	400,0	–
Contingencias (obras y servicios profesionales)	–	177,8	2 164,8	2 363,8	2 721,6	745,8	8 173,8	8 598,4	(424,7)
Subtotal, costos de construcción	2 763,6	1 067,8	12 998,5	14 193,2	16 341,9	4 475,6	51 840,6	51 990,4	(149,8)
Sección 18, Desarrollo económico y social en África									
Gestión de proyectos									
Equipo especial de gestión del proyecto y apoyo	320,7	775,0	750,0	750,0	750,0	300,0	3 645,7	3 650,6	(4,9)
Coordinador de dedicación exclusiva en la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo (50% del costo)	–	50,0	98,6	98,6	98,6	98,6	444,2	312,5	131,7
Consultorías/expertos	–	40,0	60,0	60,0	60,0	38,5	258,5	258,5	–
Viajes	16,5	30,0	18,0	18,0	18,0	6,0	106,5	83,5	23,0
Subtotal, costos de gestión del proyecto	337,2	895,0	926,6	926,6	926,6	443,1	4 454,9	4 305,1	149,8

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Total informado en el presente informe	Total informado en el documento A/71/370	Diferencia
Sección 34, Seguridad									
Recursos necesarios para seguridad física	–	37,6	150,2	150,2	150,2	112,6	600,8	600,8	–
Total	3 100,8	2 000,4	14 075,3	15 269,9	17 418,7	5 031,3	56 896,3	56 896,3	–

^a Las cifras se basan en el costo efectivo que surge del proceso de licitación.

^b La escalada se reduce por 200.000 dólares debido a la licitación de los trabajos iniciales, y así se refleja la parte que ya se realizó.